



PUBLIC NOTICE
2016 CDBG/HOME/ESG CONSOLIDATED PROGRAM
NONPROFIT/SUBRECIPIENT PLANNING AND APPLICATION PROCESS

The City of Pasadena expects to receive approximately \$2,121,717 in federal grants for 2016: Community Development Block Grant (CDBG) Program (\$1,577,683), HOME Investment Partnerships (HOME) Program (\$400,558), and Emergency Solutions Grant (ESG) Program (\$143,476).

The City of Pasadena Community Development Department will begin the planning and development process for the 2016 CDBG/HOME/ESG Consolidated Program Year. Funding will be prioritized for the benefit of primarily the low- to moderate-income population within the City of Pasadena. Each project will produce outcomes that provide an impact to the community's needs as outlined in the 2013-2017 Five Year Consolidated Plan.

Priority funding areas include:

- Adult Basic Education Services such as GED/ESL Courses, Language Proficiency Courses, Employment Training or Workforce Preparation;
- Health Services, Substance Abuse Prevention;
- Child Care Services;
- Special Needs Services, such as Transportation of Elderly/Disabled Persons, Senior Adult Programs, Meals on Wheels, or Youth Care Services;
- Affordable Housing Activities, such as the development of Affordable Housing, First-Time Homebuyer Assistance Programs, Housing Rehabilitation, Homeownership Counseling Services, and Community Housing Development Organizations (CHDO);
- Public Facilities and Improvement Activities, such as Public Facilities, Infrastructure, or Neighborhood Centers within the eligible Low-Income Target Area;
- Homeless Assistance, such as Supportive Services for homeless individuals, Domestic Violence Victims, Child Care, and Employment Preparation to transition homeless individuals to self-sufficiency.

The Community Development Department will distribute and provide an overview of the application packet during the workshops scheduled as follows:

CDBG/HOME/ESG Application Workshops

Tuesday, March 29, 2016
Workshop #1: 10:00 A.M.
Workshop #2: 3:30 P.M.

Location:

City of Pasadena Council Chambers
1211 Southmore Avenue
Pasadena, TX, 77502

All non-profits, subrecipients, City Departments and other organizations interested in applying for grant funds must register for and attend ONE of the MANDATORY workshops scheduled above. Applications will NOT be accepted by agencies not in attendance. To register for one of the above mentioned workshops, contact the Community Development Office at (713) 475-7294 or CommDev@ci.pasadena.tx.us.

In compliance with the American Disabilities Act, individuals needing special accommodations (including auxiliary communicative aids and services) should notify the Community Development Department at (713) 475-7294 or may call the City of Pasadena through Relay Texas, 1-800-735-2989 (TDD) or 1-800-735-2988 (VOICE), at least 24 hours in advance of scheduled workshop date. A Spanish speaker will be present during the workshop upon 24 hour request.

Para obtener más información sobre estos programas, puede contactar a la Oficina de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294. También, un traductor en Español estará presente durante el taller a petición de por lo menos 24 horas antes.

AVISO PÚBLICO
PROGRAMA CONSOLIDADO 2016 DE CDBG/HOME/ESG
PLANIFICACION Y PROCESO DE APLICACIÓN PARA ORGANIZACIONES SIN
FINES DE LUCRO/SUB-BENEFICIARIOS

La Ciudad de Pasadena espera recibir aproximadamente \$2,121,717 en subsidios federales para el año 2016: Programa de Subvención de Desarrollo Comunitario (CDBG) (\$1,577,683), Programa de Sociedades de Inversión (HOME) (\$400,558) y Programa de Concesión de Soluciones de Emergencia (ESG) (\$143,476).

El Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Pasadena comenzará el proceso de planificación y desarrollo para el Programa Consolidado del año 2016 CDBG/HOME/ESG. Fondos serán priorizados en beneficio a los residentes de bajos a moderados ingresos dentro de la ciudad de Pasadena. Cada proyecto va a producir los resultados que proporcionan un impacto a las necesidades de la comunidad como se indica en el Plan Consolidado de Cinco Años 2013-2017.

Prioridades de financiamiento incluyen:

- Servicios de educación básica para adultos como cursos de GED/ESL, cursos para dominio del idioma, entrenamiento laboral o preparación de mano de obra
- Servicios de salud, prevención de abuso de sustancias;
- Servicios de cuidado infantil;
- Servicios de necesidad especial, como transportación a personas ancianas/deshabilitadas, programas de adultos para personas mayores, comidas sobre ruedas, o servicios de atención para la juventud;
- Actividades de vivienda asequible, como el desarrollo de vivienda económica, programa de asistencia para compradores de vivienda por primera vez, rehabilitación de viviendas, servicios de asesoría para dueños de casas, y Organización de Desarrollo de Vivienda Comunitaria (CHDO);
- Instalaciones públicas y actividades para mejoría, como servicios públicos, infraestructura, o centros comunitarios dentro de la zona de bajos ingresos elegible;
- Asistencia a personas sin hogar, como servicios de apoyo para individuos sin hogar, víctimas de violencia doméstica, cuidado infantil, y preparación laboral para ayudar a personas sin hogar ser autosuficientes.

El Departamento de Desarrollo Comunitario distribuirá y proporcionara una visión general del paquete de aplicación en los talleres programados siguientes:

Talleres de Aplicación CDBG/HOME/ESG

Martes, Marzo 29, 2016

Taller #1: 10:00 A.M.

Taller #2: 3:30 P.M.

Localización:

Camara de Consejo de la Ciudad de Pasadena

1211 Southmore Avenue

Pasadena, TX 77502

Toda agencia sin fines de lucro, sub-beneficiarios, Departamentos Municipales y otras organizaciones interesadas en aplicar para fondos debe registrarse y asistir a UNO de los talleres OBLIGATORIOS programados. Aplicaciones NO serán aceptadas por agencias que no asistan a unos de los talleres. Para inscribirse a uno de los talleres mencionados, comuníquese con la Oficina de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294 o por correo electrónico a CommDev@ci.pasadena.tx.us.

De acuerdo con el Acta Americana de Des habilidad, individuos que necesitan comodidades especiales (incluyendo ayudas y servicios comunicativos auxiliares) deben notificar al Departamento de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294 o pueden llamar a la Ciudad de Pasadena por medio de Relay Texas, 1-800-735-2989 (TDD) o 1-800-735-2988 (VOZ), por lo menos 24 horas antes de la fecha programada para la audiencia.

También, un traductor en Español estará presente durante el taller a petición de por lo menos 24 horas antes.

Para obtener más información sobre estos programas, puede contactar a la Oficina de Desarrollo Comunitario al (713) 475-7294.